


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий
кафедрой общего языкознания и
стилистики проф. д.ф.н.
Чарыкова О.Н.

 19.05.2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.07 Основы редактирования

- 1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**
45.04.01 Филология
- 2. Профиль подготовки/специализации:** русская литература и русский язык в культурологическом и педагогическом аспектах
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** магистр
- 4. Форма образования:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра общего языкознания и стилистики
- 6. Составители программы:** Розенфельд Марьяна Яковлевна,
кандидат филологических наук, доцент
- 7. Рекомендована:** научно-методическим советом филологического факультета Воронежского государственного университета, протокол № 7 от 19.05.2022
- 8. Учебный год:** 2023/2024 **Курс:** 2 **Семестр:** 3

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Цели освоения учебной дисциплины:

- дать представление о редактировании как профессиональной деятельности, сферах применения труда редактора, основных направлениях его профессиональных действий.

Задачи учебной дисциплины:

- показать формы и методы работы редактора с текстом;
- сформировать у обучающегося представления о принципах реферирования и редактирования научных публикаций;
- выработать навыки редакторской подготовки научных текстов;
- выработать навыки анализа и оценки собственной научной деятельности.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Учебная дисциплина «Основы редактирования» входит в учебный план по направлению подготовки 45.04.01 Филология (магистратура) – в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1.

Дисциплина «Основы редактирования» опирается на лингвистические знания, полученные магистрантами в ходе изучения таких дисциплин, как «Современные проблемы филологии» и «Проблемы тексто- и стилеобразования художественной речи». Магистранты должны владеть этими знаниями как минимум на удовлетворительном уровне. Данная дисциплина взаимодействует с такой дисциплиной, как «Порождение и восприятие текста».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ПК-2	Способен к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации всех типов текста	ПК-2.1 ПК-2.2 ПК-2.3	Демонстрирует представление о принципах создания текстов различных типов в зависимости от задач профессиональной деятельности Создает и редактирует профессионально ориентированные, академические и иные тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и др.); Владеет навыками систематизирования информации и реферирования текста;	знать: основные принципы редакторской обработки текста; уметь: осуществлять корректорскую и редакторскую обработку текстов различных функциональных стилей; владеть: навыками систематизирования информации при редакторской обработке текста; навыками трансформации текстов различных типов, необходимыми для их редактирования

		ПК-2.4	Осуществляет трансформацию текстов различных типов (изменение стиля, жанра, целевой принадлежности текста и др.).	
ПК-3	Способен проводить научное исследование с использованием современных филологических подходов, категориального аппарата и базовых методологических парадигм гуманитарного знания	ПК-3.1	Демонстрирует представление о современных филологических подходах, категориальном аппарате, базовых методологических парадигмах гуманитарного знания и принципах проведения научных исследований в области системы языка и литературы	знать: основные понятия теории редактирования; технологию редакционно-издательского процесса уметь: теоретически осмыслять проблемы литературного редактирования владеть: навыками научного исследования в области практической стилистики
		ПК-3.2	Осуществляет научные исследования в области языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах;	
		ПК-3.3	Применяет современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта	
ПК-4	Способен проводить квалифицированный анализ, подготовку и продвижение результатов собственной научной деятельности	ПК-4.1	Демонстрирует представление о принципах подготовки и редактирования научных публикаций;	знать: правила подготовки и редактирования текстов научного стиля; уметь: осуществлять редакторскую обработку научных текстов;
		ПК-4.2	Соблюдает основные	

			требования к подготовке и оформлению научных публикаций	и	владеть: навыками оформления научных публикаций
--	--	--	---	---	---

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. — 3 ЗЕТ/ 108 ч.

Форма промежуточной аттестации - экзамен.

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость				
		Всего	По семестрам			
			3 семестр			
		ч.	ч., в форме ПП			
Аудиторные занятия						
в том числе:	лекции	18	18			
	практические	18	8	10		
	лабораторные					
Самостоятельная работа		36	36			
в том числе: курсовая работа (проект)						
Форма промежуточной аттестации (экзамен – 36 час.)		36	36 экзамен			
Итого:		108	98	10		

13.1 Содержание дисциплины:

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК
1. Лекции			
1.1	Редактирование как вид профессиональной деятельности и учебная дисциплина	1. Понятие редактирования. 2. Основные направления деятельности редактора издательства (информационное, организационно-управленческое, редакторская подготовка издания, маркетинговая деятельность). 3. Этапы деятельности редактора. 4. Виды правки текста. 5. Дисциплины редакторской ориентации	Онлайн-курс по дисциплине «Основы редактирования»
1.2	Редакторский анализ текста	1. Редакторский анализ текста по разноцелевым мыслительным операциям. 2. Редакторский анализ текста по единицам языка	Онлайн-курс по дисциплине «Основы редактирования» https://edu.vsu.r

			u/course/view.php?id=10931
1.3.	Филологические основы редактирования. Теория текста	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие «текст» в современной лингвистике 2. Признаки и категории текста. 3. Связность текста. 4. Целостность текста. 5. Членимость текста. 	---
1.4	Приёмы анализа различных сторон текста.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приёмы анализа композиции текста (составление плана, смысловое свёртывание текста, использование рабочего оглавления). 2. Анализ и оценка фактического материала. 3. Анализ и оценка цитат. 4. Логический анализ текста. 5. Анализ и оценка авторского оригинала с точки зрения соответствия языковой и стилистической норме. Обоснование мотивированности отступления от нормы. 6. Анализ и оценка уместности использования выразительных возможностей языковых единиц разных уровней и стилистических приёмов. 	---
2. Практические занятия			
2.1	Внутренняя рецензия.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Функции внутренней рецензии. 2. Структура внутренней рецензии. 3. Элементы констатирующей части внутренней рецензии. 4. Типология оценок и языкового выражения оценки во внутренней рецензии. 5. Анализ рецензий 	--
2.2	Корректорская правка текста	<ol style="list-style-type: none"> 1. Типология корректурных знаков. 2. Правила использования корректурных знаков. 3. Корректурные тексты с использованием корректурных знаков. 	--
2.3.	Слово как объект редакторского анализа	<ol style="list-style-type: none"> 1. Содержание и объем понятия, обозначаемого словом. 2. Структура семемы. 3. Структура многозначного слова. 4. Системные отношения в лексике. 5. Грамматическая форма слова (нормативные / ненормативные варианты). 	--

		6. Стилистическая характеристика лексических единиц. 7. Значение и стилистическая характеристика фразеологических единиц (ФЕ). 8. Типичные ошибки в употреблении лексических и фразеологических единиц.	
2.4.	Предложение как объект редакторского анализа	1. Предложение и суждение. 2. Типы предложений. 3. Согласование сказуемого с подлежащим. 4. Согласование определений и предложений. 5. Беспредложное и предложное управление: выбор предлога и падежной формы. 6. Предложение с однородными членами: союзы, предлоги и обобщающие слова при однородных членах. 7. Предложения с причастными и деепричастными оборотами. 8. Смысловые отношения между частями сложного предложения. 9. Типичные ошибки в построении синтаксических конструкций.	--
2.5.	* Литературное редактирование текста	1. Литературное редактирование текстов научного стиля 2. Литературное редактирование текстов публицистического стиля 3. Литературное редактирование текстов художественно-беллетристического стиля	Онлайн-курс по дисциплине «Основы редактирования» https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=10931

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Редактирование как вид профессиональной деятельности и учебная дисциплина	4			2	6
2	Редакторский анализ текста	4			2	6

3	Филологические основы редактирования. Теория текста	4			2	6
4	Приёмы анализа различных сторон текста.	6			2	8
5	Внутренняя рецензия.		2		5	7
6	Корректорская правка текста		2		5	7
7	Слово как объект редакторского анализа		2		4	6
8	Предложение как объект редакторского анализа		2		6	8
9	* Литературное редактирование текста		10		10	20
	Итого	18	18		36	72

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Магистранты знакомятся с теоретическим материалом в процессе лекционного курса, самостоятельно прорабатывают и усваивают теоретические знания с использованием рекомендуемой учебной литературы, учебно-методических пособий, согласно указанному списку.

Методические указания по подготовке студента к практическому занятию.

1. Ознакомиться с планом занятия.
2. Прочитать рекомендуемую учебную литературу. Подготовить тезисный план ответа на практическом занятии.
3. Выполнить необходимые практические задания.
4. Записать проблемные вопросы, которые вы считаете необходимым задать преподавателю для полного освоения материала.

Самостоятельная работа магистрантов по учебной дисциплине «Основы редактирования» предполагает изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам семинарских и практических занятий (приведены выше), а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и подготовку к текущей аттестации.

Текущая аттестация обеспечивает проверку освоения учебного материала, приобретения знаний, умений и навыков в процессе аудиторной и самостоятельной работы студентов, формирования профессиональных (ПК-2, ПК-3, ПК-4) компетенций.

Текущие аттестации включают в себя выполнение практических заданий и ответы на вопросы устного опроса.

Планирование и организация текущей аттестации осуществляется в соответствии с содержанием рабочей программы и календарно-тематическим планом. Текущая аттестация является обязательной, ее результаты оцениваются в балльной системе и по решению кафедры могут быть учтены при промежуточной аттестации обучающихся.

Формой промежуточной аттестации знаний, умений и навыков обучающихся является устный экзамен.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом их индивидуальных психофизических особенностей и в соответствии с индивидуальной программой реабилитации. На лекционных занятиях и лабораторных занятиях при необходимости допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости, время подготовки на зачёте может быть увеличено. Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации (например, с использованием программ-синтезаторов речи), а так же использование на лекциях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). На лекционных занятиях и практических занятиях при необходимости допускается присутствие ассистента. Лица с нарушениями опорно-двигательного аппарата с учетом состояния их здоровья часть занятий может быть реализована дистанционно. На лекционных занятиях и лабораторных занятиях при необходимости допускается присутствие ассистента. Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата проводится на общих основаниях, при необходимости процедура экзамена может быть реализована дистанционно.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Зуева, Т.А. Стратегии литературного редактирования : учебное пособие : [16+] / Т.А. Зуева, Е.Н. Иванова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 218 с. : ил. - Режим доступа: по подписке. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275451 (дата обращения: 13.01.2021). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-4537-6. - DOI 10.23681/275451. - Текст : электронный.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
2	Редактирование : общий курс : учебное пособие / [А.Г. Лапотько и др.] ; Воронеж. гос. ун-т .— Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2011 .— 178 с. — (Учебник Воронежского государственного университета) .— Библиогр. в конце гл. — ISBN 978-5-9273-1878-0.
3	Текст как объект редакторского анализа : учебно-методическое пособие для вузов. Ч. 1 / Воронеж. гос. ун-т; сост. А.Г. Лапотько [и др.] .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2006 .— 42 с. — Библиогр. в конце гл. — <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/nov06064.pdf >.
4	Текст как объект редакторского анализа : учебно-методическое пособие для вузов. Ч. 2 / Воронеж. гос. ун-т; сост. А.Г. Лапотько [и др.] .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2006 .— 82 с. — Библиогр. в конце гл. — <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/nov06065.pdf >.
5	Лапотько, А. Г. Основы редактирования [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов : [для студентов 2 курса филологического факультета (направление "Книжное дело") дневной формы обучения : для специальности 031000 - Филология, направления 030900 - Книжное дело] / А.Г. Лапотько ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2011 .— Загл. с титул. экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовый файл .— Windows 2000 ; Adobe Acrobat Reader . — <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m11-57.pdf >

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет):

№ п/п	Ресурс
5.	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. - (http // www.lib.vsu.ru/)
6.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http:// biblioclub.ru/
7.	ЭУК по дисциплине «Основы редактирования» https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=10931

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1.	Редакторская подготовка издания. Материалы для практических занятий [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов : [для направления 42.03.03 - Издательское дело]. Ч. 1 / Воронеж. гос. ун-т ; сост. М.Я. Розенфельд .– Электрон. текстовые дан. – Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2015 .– Загл. с титул. экрана .– Свободный доступ из интранета ВГУ .– Текстовый файл .– Windows 2000; Adobe Acrobat Reader 4,0 .– <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m15-247.pdf >.

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение теоретического и практического компонентов в учебном материале, актуализация личного и учебно-профессионального опыт обучающихся. Применяются различные типы лекций (вводная, обзорная, информационная) и практических занятий (проблемные, дискуссионные). На практических занятиях используются следующие интерактивные формы: групповое обсуждение, дискуссия. Применяются дистанционные образовательные технологии в части освоения лекционного материала по отдельным разделам, частично -- материала практических занятий, текущей аттестации, самостоятельной работы по дисциплине. В частности, магистранты используют электронные ресурсы портала «Электронный университет ВГУ» – Moodle:URL:<http://www.edu.vsu.ru/>, а именно электронный курс «Основы редактирования» (<https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=10931>)

При реализации дисциплины используется следующее программное обеспечение:

WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdmc
OfficeSTD 2013 RUS OLP NL Acdmc
Dr.Web Antivirus

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типов, текущего контроля и промежуточной аттестации (г. Воронеж, Площадь Ленина, д. 10, ауд. 37а): Интерактивная доска SMART Board 680 77", 1565x1172мм, 4000x4000pxUSB,13,6 кг

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Редактирование как вид профессиональной деятельности и учебная дисциплина	ПК-3	ПК-3.1	Комплект КИМ
2.	Редакторский анализ текста	ПК-3	ПК-3.1	Комплект КИМ
3.	Филологические основы редактирования. Теория текста	ПК-3	ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-3.3	Практическое задание 1
4.	Приёмы анализа различных сторон текста.	ПК-2	ПК-2.1 ПК-2.3	Практическое задание 2
5.	Внутренняя рецензия.	ПК-4	ПК-4.1	Практическое задание 3
6.	Корректорская правка текста	ПК-2	ПК-2.2	Практическое задание 4
7.	Слово как объект редакторского анализа	ПК-3	ПК-3.1	Комплект КИМ
8.	Предложение как объект редакторского анализа	ПК-3	ПК-3.1	Комплект КИМ
9.	* Литературное редактирование текста	ПК-2 ПК-4	ПК-2.2 ПК-2.4 ПК-4.2	Практическое задание 5
Промежуточная аттестация форма контроля - экзамен				Комплект КИМ

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Комплект КИМ

Комплект вопросов для устного опроса (пример)

1. Понятие редактирования.
2. Основные направления деятельности редактора издательства (информационное, организационно-управленческое, редакторская подготовка издания, маркетинговая деятельность).
3. Этапы деятельности редактора.
4. Виды правки текста.
5. Дисциплины редакторской ориентации

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если ответ дан развёрнуто, полно, студент демонстрирует знание категориального аппарата дисциплины, понимание теоретических основ

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если в ответе допущено не более двух фактических ошибок, ответ дан полно, студент владеет категориальным аппаратом дисциплины, её теоретическими основами

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при ответе им допущены 2-4 фактические ошибки, присутствуют речевые ошибки

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он допускает более 4 фактических ошибок в ответе, речевые ошибки, не ориентируется в категориальном аппарате дисциплины.

Практическое задание 1.

Подготовьте доклад на одну из тем:

История становления редактирования в досоветской России

История редактирования в СССР

Технология редакционно-издательского процесса

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется магистранту, если подготовленный им доклад отличается фактической полнотой, соблюдением норм культуры речи, логической выстроенностью, что свидетельствует о сформированности ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3

- оценка «не зачтено» - если магистрант допускает 3-4 фактических ошибки, нарушает нормы культуры речи, затрудняется в ответе на вопросы по докладу, что свидетельствует о базовой несформированности на данном этапе обучения ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3

Практическое задание 2.

Подготовьте конспект главы учебника А. Э. Мильчина «Методика редактирования текста» (2010) «Приёмы анализа различных сторон текста»

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он корректно составил конспект предложенной главы, продемонстрировав умение полно передавать содержание научного текста своими словами, что свидетельствует о сформированности ПК-2.1 и ПК-2.3 на данном этапе обучения.

- оценка «не зачтено» - если магистрант не владеет навыками конспектирования научной литературы, что свидетельствует о несформированности ПК-2.1 и ПК-2.3

Практическое задание 3.

Напишите внутреннюю рецензию выбранного вами научного, публицистического или художественного текста

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется магистранту, если при написании внутренней рецензии он допускает не более двух ошибок, что свидетельствует о сформированности ПК-4.1.

- оценка «хорошо» выставляется магистранту, если при написании внутренней рецензии он допускает от 2-х до 4-х ошибок, что свидетельствует об успешно формирующейся ПК-4.1

- оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если во внутренней рецензии он допускает 5-6 ошибок, что свидетельствует о базовой сформированности ПК-4.1

- оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если он допускает более 6 ошибок в рецензии, что свидетельствует о несформированности ПК-4.1

Практическое задание 4.

Осуществите корректорскую правку текста

Я проснулся утром, и сразу подумал, что заболел. Не почувствовал, а именно подумал. Мысль была точно такой же, как когда просыпаешься в первый день каникул, которых ты так ждал... Вот просыпаешься и думаешь: « А почему так невесело, почему я не рад, где счастье, которого я так ждал? Наверное я заболел!»

Я проснулся, как будто меня выключили. Я не вздрогнул, не потянулся, не издал никакого звука. Я просто открыл глаза. Точнее, один глаз, другой был прижат к подушке. Ещё я стал слышать. И увидел и услышал.

Увидел край подушки, ткань наволочки, близко-близко к открытому глазу. Подушка была едва освещена синеватым светом. Было рано была зима. Вообще было ещё совсем темно, но в окно падал обычный городской свет-смесь света белых уличных фонарей и уже зажженных жёлтых окно дома напротив. Почему-то эта смесь всегда синеватая, вечером она прятная, а утром..

Я слышал много звуков. Это звучал город. Огромный город. Я слышал, конечно, не весь город, и это были не звуки какого-то горождского пульса или что-то в этом роде. И это были звуки даже не просыпающегося города, город давно уже проснулся.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется магистранту, если он если демонстрирует владение корректурными знаками, при обработке текста пропускает не более двух ошибок, что свидетельствует об успешно формирующейся ПК-2.2

- оценка «хорошо» выставляется магистранту, если он демонстрирует владение корректурными знаками, при обработке текста пропускает не более четырёх ошибок, что свидетельствует об успешно формирующейся ПК-2.2.

- оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если он демонстрирует относительное владение корректурными знаками, при обработке текста пропускает не более шести ошибок, что свидетельствует о недостаточно быстро формирующейся ПК-2.2

- оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если он демонстрирует незнание корректурных знаков, при обработке текста пропускает более шести ошибок, что свидетельствует о несформированной на данном этапе обучения ПК-2.2.

Практическое задание 5.

Осуществите редакторскую правку научного текста

Шли годы, Евфимий вырослел. Он подал прошение Воронежскому епископу преосвященному Тихону «об увольнении его в Московское училище для окончания учения своего» и вместе с семинаристом И.Богомолковым «выбыл из философии в Московскую академию для изучения богословия и греческого языка». Так Евфимий Болховитинов в 1785 году стал слушателем Славяно-греко-латинской академии, а чуть позже получил разрешение посещать лекции в университете.

Москва поразила юного семинариста динамикой жизни, разнообразием и резкими контрастами её внешних проявлений. После «сонного» Воронежа, где жители лишь в критических ситуациях (пожарах, волнениях крестьян) нарушали привычный ход событий, Москва сначала оглушила. На улице было множество народу, одетых разнообразно, ярко. Торговые ряды ломались от заморских товаров. По улицам неслись богатые экипажи. Постепенно Болховитинов привык к Московскому ритму, и он стал ему даже нравиться. Здесь было место не только схоластическому учению, но и открывались возможности для творчества. Его традиционные взгляды, сформировавшиеся под влиянием религиозной семьи и обучения в семинарии, в Москве оказались под воздействием светского искусства, общения со студентами и преподавателями университета.

Студенческие годы пролетели быстро, но дали очень много. В Москве Болховитинов нашёл друзей, которые повлияли на его духовное развитие. Это были и сверстники, и преподаватели. Круг знакомых постоянно расширялся. Он часто стал бывать на заседаниях кружка Новикова, где приветствовалась переводческая деятельность. Под влиянием общей атмосферы кружка Болховитинов попробовал свои силы в переводе. «Баловался» он и стихами, не придавая им особенного значения. Но в его стихах, которые основывались на принципах классицизма, чувствуется лирическое настроение, что определяло эмоциональный ритм произведения. Особенно много занимался Болховитинов языками. Греческий, французский, немецкий – он овладел ими в совершенстве и впоследствии не только свободно на них говорил, но и вёл обширную переписку с видными учёными Европы. А ещё были книги. Особенно трепетное чувство испытывал он, когда открывал древние книги, переписывая рукописи, копировал редкие документы. Уже тогда чётко выявилась его склонность к научной деятельности.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется магистранту, если он осуществил комплексную редакторскую обработку предложенного текста, пропустив не более двух ошибок, тем самым продемонстрировав полную сформированность ПК-2.2, ПК-2.4, ПК-4.2.
- оценка «хорошо» выставляется магистранту, если он осуществил комплексную редакторскую обработку предложенного текста, пропустив не более пяти ошибок, тем самым продемонстрировав достаточную для профессиональной деятельности сформированность ПК-2.2, ПК-2.4, ПК-4.2.
- оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если он осуществил комплексную редакторскую обработку предложенного текста, пропустив не более восьми ошибок разных типов, тем самым продемонстрировав частичную сформированность ПК-2.2, ПК-2.4, ПК-4.2.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если он осуществил комплексную редакторскую обработку предложенного текста, пропустив более восьми ошибок разных типов, что говорит о несформированности ПК-2.2, ПК-2.4, ПК-4.2.

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется в виде экзамена (3 семестр) с помощью следующих оценочных средств:

Комплект вопросов к экзамену

№	Вопросы к промежуточной аттестации (экзамену)
1	Дисциплины редакторской ориентации
2	Основные направления деятельности редактора.
3	Общая характеристика корректурных знаков
4	Справочный аппарат издания.
5	Аспекты редакторского анализа текста (общая характеристика).
6	Виды правки текстов.
7	Виды редакторского чтения текста.
8	Слово как объект редакторского анализа.
9	Типичные ошибки в употреблении лексических и фразеологических единиц.
10	Предложение как объект редакторского анализа.
11	Типичные ошибки в построении синтаксических конструкций.

12	Понятие «текст» в современных лингвистических исследованиях.
13	Признаки и категории текста.
14	Связность текста.
15	Средства связи предложений в тексте.
16	Целостность текста.
17	Членимость текста.
18	Приёмы анализа композиции текста.
19	Анализ и оценка фактического материала.
20	Анализ и оценка цитат.
21	Логический анализ текста.
21	Анализ и оценка авторского оригинала с точки зрения соответствия языковой и стилистической норме. Обоснование мотивированности отступления от нормы.
23	Анализ и оценка уместности использования выразительных возможностей языковых единиц разных уровней, стилистических приёмов.
24	Внутренняя рецензия

Пример контрольно-измерительных материалов к промежуточной аттестации

№	Вопросы контрольно-измерительных материалов
1	Внутренняя рецензия
2	Приёмы анализа композиции текста.
	<p>Осуществите редакторскую правку текста</p> <p>Недавно в обл администрации всерьёз озаботились участвовавшими в последнее время преступными посягательствами на «живой товар» в районах области.</p> <p>И действительно: оперативные милицейские сводки пестрят сообщениями о том что молочно-товарные и свиноводческие фермы всё чаще становятся объектами корытного интереса воров и грабителей.</p> <p>Вот только последние примеры. В ночь на 28 ноября в селе Первомайское Россошанского района некие злоумышленники, разбив оконное стекло свинофермы, похитили 17 поросят.</p> <p>4 и 5 декабря аналогичные преступления совершены в острогоржском и Лискинском районе . Уводят и крупный рогатый скот.</p> <p>Спрашивается: а куда смотрели сторожи? Более того- в ряде случаев именно они являются соучастниками или исполнителями преступлений. Что предпринимают власти, чтобы сбить этот преступный вал?</p> <p>За разъяснениями мы обратились в управление уголовного розыска.</p> <p>- Никакого резкого всплеска краж нет , - успокоили меня. - Статистика подтверждает это. Так, если за одиннадцать месяцев прошлого года было совершено 1175 преступлений, то за аналогичный период текущего года - лишь на 11,7 процент больше.</p> <p>- Всё, что можно, уже разворовали экономическим путём, - говорят розыскники. - Разворовали и развалили, а теперь они озаботились ...и довели людей на селе самих до скотского существования, когда воруют «общественную» скотину уже от голода. Проверяется система охраны, сами охранники.</p> <p>- И всё же разрабатываются ли какие-либо дополнительные меры по профилактике краж и грабежей животных и свиней?</p> <p>- Пока такой необходимости нет.</p> <p>От себя добавлю, что, как мне кажется. Необходимость такая есть и что, конечно же, одна милиция с этой проблемой не справится.</p>

При оценивании используется следующая шкала:

Оценка отлично выставляется магистранту, если он знает в полном объёме основные категории общего редактирования текста, принципы редакторской обработки текста, правила подготовки и редактирования текстов научного стиля.

Умеет теоретически осмысливать проблемы литературного редактирования, осуществлять корректорскую и редакторскую обработку текстов различных

функциональных стилей, осуществлять редакторскую обработку научных текстов и текстов других стилей.

Владеет навыками систематизирования информации при редакторской обработке текста; навыками трансформации текстов различных типов, необходимыми для их редактирования, навыками научного исследования в области практической стилистики, навыками оформления научных публикаций

Допускает не более двух неточностей при ответе на теоретические вопросы КИМа и не более двух ошибок в редактировании текста.

Что свидетельствует о сформированности ПК-2.1, 2.2, 2.3, 2.4; ПК-3.1, 3.2, 3.3; ПК-4.1, 4.2

Оценка хорошо выставляется магистранту, если он

Знает базово основные категории общего редактирования текста, принципы редакторской обработки текста, правила подготовки и редактирования текстов научного стиля.

Умеет теоретически осмыслять проблемы литературного редактирования, осуществлять корректорскую и редакторскую обработку текстов различных функциональных стилей, осуществлять редакторскую обработку научных текстов и текстов других стилей.

Владеет базово навыками систематизирования информации при редакторской обработке текста; навыками трансформации текстов различных типов, необходимыми для их редактирования, навыками научного исследования в области практической стилистики, навыками оформления научных публикаций.

Допускает не более четырёх неточностей при ответе на теоретические вопросы КИМа и не более трёх ошибок в редактировании текста.

Что свидетельствует о базовой сформированности ПК-2.1, 2.2, 2.3, 2.4; ПК-3.1, 3.2, 3.3; ПК-4.1, 4.2

Оценка удовлетворительно выставляется магистранту, если он

знает частично основные категории общего редактирования текста, принципы редакторской обработки текста, правила подготовки и редактирования текстов научного стиля.

Умеет теоретически осмыслять проблемы литературного редактирования, осуществлять корректорскую и редакторскую обработку текстов различных функциональных стилей, осуществлять редакторскую обработку научных текстов и текстов других стилей.

Владеет частично навыками систематизирования информации при редакторской обработке текста; навыками трансформации текстов различных типов, необходимыми для их редактирования, навыками научного исследования в области практической стилистики, навыками оформления научных публикаций.

Допускает не более шести неточностей при ответе на теоретические вопросы КИМа и не более четырёх ошибок в редактировании текста.

Что свидетельствует о частичной сформированности ПК-2.1, 2.2, 2.3, 2.4; ПК-3.1, 3.2, 3.3; ПК-4.1, 4.2

Оценка неудовлетворительно выставляется магистранту, если он демонстрирует фрагментарные теоретические знания и практические умения по дисциплине, что свидетельствует о несформированности ПК-2.1, 2.2, 2.3, 2.4; ПК-3.1, 3.2, 3.3; ПК-4.1, 4.2.

Оценка на экзамене складывается из оценок, полученных студентом за задания текущих аттестаций (25%), оценок, полученных за аудиторную работу в семестре (5%), а также оценки, полученной за ответы на вопросы к экзамену (70%). Во время экзамена студент получает два вопроса из перечня, экзамен проходит в устной форме.